No. 19001

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS and JAMAICA

Agreement on cultural and scientific co-operation. Signed at Moscow on 22 November 1978

Authentic texts: Russian and English.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 18 July 1980.

UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES

et JAMAÏQUE

Accord de coopération culturelle et scientifique. Signé à Moscou le 22 novembre 1978

Textes authentiques: russe et anglais.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 18 juillet 1980.

AGREEMENT ON CULTURAL AND SCIENTIFIC COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE GOVERNMENT OF JAMAICA

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of Jamaica.

Desiring to develop and strengthen the relations of friendship and cooperation on the basis of mutual respect for sovereignty and national independence, equality and non-interference in each other's internal affairs,

Wishing to facilitate the development of cultural and scientific ties between the two countries,

Have agreed as follows:

- Article 1. The Contracting Parties shall facilitate the development of ties between the two countries in the field of science and scientific research by:
- (a) Organizing reciprocal visits of scientists to carry out scientific work, exchange experience and deliver lectures according to agreed programmes, and
- (b) Exchanging scientific publications of mutual interest.
- Article 2. 1. The Contracting Parties shall facilitate the development of ties between universities and other institutions of higher education by the exchange of scientists, teachers, postgraduates and other students and specialists in various fields which may be of interest to both countries, as well as by the exchange of pedagogical, scientific and cultural publications.
- 2. The Contracting Parties mutually agree to recognise diplomas of higher and of specialised secondary educational institutions and papers of conferment of academic ranks and degrees issued to the citizens of the Contracting Parties. This recognition shall facilitate the continuation of their studies, their entrance to higher educational establishments, and the definition of their qualification for jobs in accordance with required standards.
- 3. For the purpose of implementing the provisions of paragraphs 1 and 2 of this article the Contracting Parties shall hold negotiations and sign appropriate Protocols.
- Article 3. The Contracting Parties shall facilitate the development of ties in the field of medicine and public health through the exchange of specialists as well as materials and publications concerned with these subjects.
- Article 4. In order to facilitate mutual familiarisation with the culture, art and literature of the two countries, each Contracting Party shall within the limits of its resources:
- (a) Exchange with the other Contracting Party performing arts groups, individual performers, musicians, artists, sculptors, composers, writers, journalists and other relevant categories of persons as well as exhibitions and lecturers;

¹ Came into force on 22 November 1978 by signature, in accordance with article 11.

- (b) Encourage ties between publishing houses, museums, libraries, artistic groups and organisations and other cultural institutions of the two countries;
- (c) Promote the study of the language of the other Contracting Party and translation of its literature.
- Article 5. 1. The Contracting Parties shall facilitate the development of cultural ties in the field of cinema, radio and television by exchanging feature and documentary films, gramophone records, radio and television programmes and by holding film festivals.
- 2. The Contracting Parties shall encourage direct cooperation between radio and television organisations of the two countries through exchanges and broadcasts of artistic and cultural programmes of mutual interest.
- Article 6. The Contracting Parties shall facilitate the establishment of mutually agreed programmes in the field of science and technology. Both Contracting Parties shall on the basis of mutual benefit and in accordance with their needs and capabilities facilitate the exchange and use of scientific and technological information, expertise and equipment.
- Article 7. The Contracting Parties shall within the limits of their resources facilitate the development of ties in the field of sports through exchanges of athletes and organisation of athletic meetings and sports competitions.
- Article 8. The Contracting Parties shall promote better acquaintance with the life, work and culture of the people of each country through tourism.
- Article 9. The Contracting Parties shall within the limits of their resources invite specialists in the fields of science, culture, art and education to participate in congresses, conferences, symposia, festivals and other national and international events to be held in the two countries.
- Article 10. For the purpose of implementing this Agreement, the Contracting Parties shall work out programmes of exchanges, as well as the financial and other conditions of their implementation. The programmes of exchanges shall be signed alternately in Moscow and Kingston.
- Article 11. This Agreement shall enter into force on the date of its signature by both Contracting Parties and shall be of unlimited duration.

Either Contracting Party may, after five years from the entry into force of this Agreement, renounce it by written notice to the other Contracting Party. The Agreement shall cease to have effect six months after the date of the receipt of such notice.

DONE in duplicate at Moscow this 22nd day of November 1978 in the Russian and English languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Union of Soviet Socialist Republics:

[Signed — Signé] 1

For the Government of Jamaica: [Signed — Signé]²

Signed by I. Zemskov.—Signé par I. Zemskov.
Signed by A. Bertram.—Signé par A. Bertram.